

Dan

Chapter 5

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

בְּלִשְׁאֲצָר מֶלֶכָא עָבַד לְחַם רַב לְרַבְרַבְנֵיהּ אֱלָף וְלִקְבָּל אֱלָפָא חֲמַרָא שְׂתָהּ: 1
喝 酒 一千人 -和-对着 一千 -给-他的大臣们 大的 宴席 设了 王啊 伯沙撒
[H8355](#) [H2562](#) [H0506](#) [H6903](#) [H0506](#) [H7261](#) [H7229](#) [H3900](#) [H5648](#) [H4430](#) [H1113](#)

伯沙撒王为他的一千大臣设摆筵筵，与这一千人对面饮酒。

בְּלִשְׁאֲצָר וְאָמַר בְּטַעַם חֲמַרָא לְהַיְתִיבָהּ לְמֵאֲנִי דְהַבָּא וְכֶסֶףָא דִּי הִנֵּפֵק 2
伯沙撒 说了 -在-酒味中 酒的 -要-带来 金的 器皿 取出了 那
[H1113](#) [H0560](#) [H2939](#) [H2562](#) [H0858](#) [H3984](#) [H1722](#) [H3702](#) [H1768](#) [H5312](#)
נְבוּכַדְנֶצַּר אָבִיהּ מִן הַיְכָלָא דִּי בִירוּשְׁלָם וַיִּשְׁתּוּן בְּהוֹן מֶלֶכָא 3
尼布甲尼撒 他父亲 从- 殿 那 殿 在-耶路撒冷 -和-他们喝 -在-它们中 王啊
[H5020](#) [H0002](#) [H4481](#) [H1965](#) [H1768](#) [H3390](#) [H8355](#) [H4430](#)
וְרַבְרַבְנֵיהּ וְשִׁלְתָּהּ וְלִחְנַתָּהּ: 4
-和-他的大臣们 他的王后们 -和-他的嫁们
[H7261](#) [H7695](#) [H3904](#)

伯沙撒欢饮之间，吩咐人将他父（或译：祖；下同）尼布甲尼撒从耶路撒冷殿中所掠的金银器皿拿来，王与大臣、皇后、妃嫔好用这器皿饮酒。

בְּאֵרֶן הַיְתִיב מֵאֲנִי דְהַבָּא דִּי הִנֵּפֵקוּ מִן הַיְכָלָא דִּי בֵּית אֱלֹהָא דִּי 3
-在-那时 带来了 器皿 金的 那 取出了的 从- 殿 那- 殿 神的 那
[H0116](#) [H0858](#) [H3984](#) [H1722](#) [H1768](#) [H5312](#) [H4481](#) [H1965](#) [H1768](#) [H0426](#) [H1005](#) [H1768](#)
בִּירוּשְׁלָם וְאִשְׁתֵּי בְּהוֹן מֶלֶכָא וְרַבְרַבְנֵיהּ שִׁנְלָתָהּ וְלִחְנַתָּהּ: 4
在-耶路撒冷 -和-喝了 -在-它们中 王啊 -和-他的大臣们 他的王后们 和-他的嫁们
[H3390](#) [H8355](#) [H4430](#) [H7261](#) [H7695](#) [H3904](#)

于是他们把耶路撒冷神殿库中所掠的金器皿拿来，王和大臣、皇后、妃嫔就用这器皿饮酒。

אִשְׁתֵּי חֲמַרָא וְשִׁבְחוּ לְאֱלֹהֵי דְהַבָּא וְכֶסֶףָא נְחֹשָׁא פְּרוּזָא אֲעָא וְאֲבָנָא: 4
喝了 酒 -和-赞美了 -给-神们 金的 -和-银的 铜的 铁的 木的 -和-石的
[H8355](#) [H2562](#) [H7624](#) [H0426](#) [H1722](#) [H3702](#) [H5174](#) [H6523](#) [H0636](#) [H0069](#)

他们饮酒，赞美金、银、铜、铁、木、石所造的神。

בְּהַ- שְׂעֵתָהּ [נִפְקוּן] (נִפְקָה) אֶצְבָּעוֹן דִּי יַד- אִנְשׁ וְכַתְּבֹן לְקַבְּל נְבִרְשֵׁתָא 5
-在-那- 时刻 出来了 出来了 手指 那 手- 人的 -和-写的 -对着 灯台
[H8160](#) [H5312](#) [H5312](#) [H5312](#) [H0677](#) [H1768](#) [H3028](#) [H0606](#) [H3790](#) [H6903](#) [H5043](#)
עַל- גִּירָא דִּי- כְּתֵל הַיְכָלָא דִּי מֶלֶכָא וּמֶלֶכָא חִזָּה פָּס יָדָהּ דִּי כְּתָבָהּ: 6
在- 粉墙 那- 宫的 王的 那 和-王啊 看见 手掌 手的 那 写的
[H5922](#) [H1528](#) [H1768](#) [H3797](#) [H1965](#) [H4430](#) [H4430](#) [H2370](#) [H6447](#) [H3028](#) [H1768](#) [H3790](#)

当时，忽有人的指头显出，在王宫与灯台相对的粉墙上写字。王看见写字的指头

אַרְבִּין מֶלֶכָא זִינְהּ שְׂנוּהּ וְרַעֲיוֹנָהּ יְבַתְּלוּנָהּ וְקַטְרִי חֲרָצָה מִשְׁתְּלוֹן 6
-在-那时 王啊 变了 他的光彩 -和-他的思想 使他惊恐了 -和-结 他腰的 松开了
[H0116](#) [H4430](#) [H2122](#) [H8133](#) [H7476](#) [H0927](#) [H7001](#) [H2783](#) [H8271](#)
וְאַרְכְּבָתָהּ דָּא לְדָא נִקְשׁוּן: 7
-和-他的膝 这个 -和-那个 碰撞了
[H0755](#) [H1668](#) [H1668](#) [H5368](#)

就变了脸色，心意惊惶，腰骨好像脱节，双膝彼此相碰，

קָרָא מֶלֶכָא בְּחֵיל לְהַעֲלֶה לְאַשְׁפִּיאַתְּ (כְּשָׂרִיאַתְּ) וְזָרִיאַתְּ עָנָה 7
呼喊 王啊 在-大力 法师们啊 迦勒底人们 迦勒底人们 和-星象家们啊 回答了
H7123 H4430 H2429 H5954 H0826 H3779 H1505 H6032

מֶלֶכָא וְאַמְרַתְּ לְחַכְמֵי בָבֶל דִּי כָּל-אִנְשׁ דִּי יִקְרָהּ כְּתָבָהּ דְּנָהּ 7
王啊 和-说了 给-哲士们 巴比伦 每-那 那-人 读 文字啊 这
H4430 H0560 H2445 H0895 H1768 H3606 H0606 H1768 H7123 H3792 H1836

וּפְשָׁרָהּ וַיְחַוֵּנִי אֲרֻנָּא יִלְבָּשׁ (וְהַמוֹנְכָא) דִּי-דָהָבָא עַל-צוּאְרָהּ 7
和-它的解释 告诉-我 紫袍 他穿 和-项链 和-项链 那-金的 在-他的脖子上
H6591 H2324 H0711 H3848 H2002 H2002 H1768 H1722 H5922 H6676

וְתִלְתֵי בְּמַלְכוּתָא יִשְׁלֹט: ס
和-第三 在-国中 他统治 段落标记
H4437 H7981

大声吩咐将用法术的和迦勒底人并观兆的领进来，对巴比伦的哲士说，谁能读这文字，把讲解告诉我，他必身穿紫袍，项带金链，在我国中位列第三。

אַדְיִן [עַלְלִין] (עָלִין) כָּל חַכְמֵי מֶלְכָא וְלֹא-כְהָלִין כְּתָבָא לְמַקְרָא [וּפְשָׁרָא] 8
在-那时 进来了 进来了 所有 哲士们 王的 和-不-能 文字啊 要-读 和-解释
H0116 H5954 H5954 H3606 H2445 H4430 H3809 H3546 H3792 H7123 H591

(וּפְשָׁרָהּ) לְהוֹדְעָה לְמֶלְכָא:
和-它的解释 要-告诉 给-王啊
H6591 H3046 H4430

于是王的一切哲士都进来，却不能读那文字，也不能把讲解告诉王。

אַדְיִן מֶלְכָא בִלְשַׁאצֹּר שְׁנַיָא מִתְבַּהֲלִי וְזוּיְהִי שְׁנַן עַלְוֵהּ וְרַבְרַבְנֹוּהִי 9
在-那时 王啊 伯沙撒 非常 惊恐的 和-他的光彩 变了 在他上 和-他的大臣们
H0116 H4430 H1113 H7690 H0927 H2122 H8133 H5922 H7261

מְשִׁתְּבִישִׁין:
困惑了
H7672

伯沙撒王就甚惊惶，脸色改变，他的大臣也都惊奇。

מֶלְכָתָא לְקַבֵּל מִלִּי מֶלְכָא וְרַבְרַבְנֹוּהִי לְבֵית מִשְׁתָּא [עַלְלַת] (עָלַת) עָנַת 10
王后 对着 王的话语 王的 和-他的大臣们 到-宫 宴席的 进来了 进来了 回答了
H4433 H6903 H4406 H4430 H7261 H1005 H4961 H5954 H5954 H6032

מֶלְכָתָא וְאַמְרַתְּ מֶלְכָא לְעֶלְמִין חַיִּי אַל-יִבְהַלִּיךְ רַעִיוֹנְךָ וְזוּיְיָךְ אַל- 7
王后 和-说了 王啊 到-永远 活着 不要-使你惊恐 你的思想 和-你的光彩 不要-
H4433 H0560 H4430 H5957 H2418 H0409 H0927 H7476 H2122 H0409

יִשְׁתַּנּוּ:
变
H8133

太后（或译：皇后；下同）因王和他大臣所说的话，就进入宴宫，说：「愿王万岁！你心意不要惊惶，脸面不要变色。」

11 אֵיתִי וְגַבַּר בְּמַלְכוּתְךָ דִּי רִיחַ אֱלֹהִין קַדִּישִׁין בְּהַ וּבְיוֹמֵי אָבוּךָ
 有 人 在-你的国中 那 灵 神的 圣的 在-他里 在-在-日子中 你父亲的
 H0383 H1400 H4437 H1768 H7308 H0426 H6922 H3118 H0002

וְנְהִירוֹ וְשִׁכְלָתְנוּ וְחִכְמָה וְחִכְמַת- אֱלֹהִין הַשְׁתַּכַּחַת בְּהַ וּמַלְכָּא וְנִבְכַדְנִצָּר
 光明 和-聪明 和-智慧 像-智慧- 神们的 被找到了 在-他里 和-王啊 尼布甲尼撒
 H7924 H2452 H2452 H2452 H0426 H7912 H4430 H5020

אָבוּךָ רַב חַרְטֻמִּין אֲשָׁפִין כְּשַׂדְּאִין גְּזָרִין הַקִּימָה אָבוּךָ מַלְכָּא:
 你父亲的 长 术士们 法师们 迦勒底人们 立了-他 你父亲的 王啊
 H0002 H7229 H2749 H0826 H3779 H1505 H6966 H0002 H4430

在你国中有一人，他里头有圣神的灵，你父在世的子，这人心中光明，又有聪明智慧，好像神的智慧。你父尼布甲尼撒王，就是王的父，立他为术士、用法术的，和迦勒底人，并观兆的领袖。

12 כָּל- קָבַל דִּי וְרוּחַ וְתִירָה וּמְנַדַּע וְשִׁכְלָתְנוּ מְפָשֶׁר חֲלָמִין וְאַחֲרֵית אַחֲרִין
 所有- 缘故 那 灵 非常 和-知识 和-聪明 和-显明 梦 解释的 谜语
 H3606 H6903 H1768 H7308 H3493 H4486 H7924 H6590 H2493 H0263 H0280

וּמִשְׁרָא וְקַטְרִין הַשְׁתַּכַּחַת בְּהַ בְּדַנְיָאֵל דִּי- מַלְכָּא שָׁם- שְׁמָה בִּלְטַשְׂאָצָר
 和-解开 结 被找到了 在-他里 在-但以理里 王啊 立了- 他的名 伯提沙撒
 H8271 H7001 H7912 H1841 H1768 H4430 H7761 H8036 H1096

כַּעַן דַּנְיָאֵל יִתְקַרֵּי וּפְשָׁרָה יְהִתְוָה:
 现在 但以理 被召来 和-解释 他要讲明 段落标记
 H3705 H1841 H7123 H6591 H2324

在他里头有美好的灵性，又有知识聪明，能圆梦，释谜语，解疑惑。这人名叫但以理，尼布甲尼撒王又称他为伯提沙撒，现在可以召他来，他必解明这意思。」

13 בְּאַרְיִן דַּנְיָאֵל הָעַל קֳדָם מַלְכָּא עָנָה מַלְכָּא וְאָמַר לְדַנְיָאֵל [אַנְתָּה-] אָבִי
 在-那时 但以理 被带进了 到-面前 王啊 回答了 王啊 和-说了 给-但以理 你-
 H0116 H1841 H5954 H6925 H4430 H6032 H4430 H0560 H1841 H0607

(אַנְתָּה-) הוּא דַּנְיָאֵל דִּי- מִן- בְּנֵי גְלוּתָא דִּי יְהוּדָא דִּי הֵיטִי מַלְכָּא אָבִי
 就是 但以理 那- 从- 儿子们 被掳的 那 那 犹大 那 带来了 王啊 我父亲
 H0607 H1932 H1841 H1768 H4481 H1123 H1547 H1768 H3061 H1768 H0858 H4430 H0002

מִן- יְהוּדָא:
 从- 犹大
 H4481 H3061

但以理就被领到王前。王问但以理说：「你是被掳之犹大人中的但以理吗？就是我父王从犹大掳来的吗？」

14 וְשָׁמַעַת [עַלִּיךָ] (עַלְךָ) דִּי רִיחַ אֱלֹהִין בְּךָ וְנְהִירוֹ וְשִׁכְלָתְנוּ וְחִכְמָה
 和-我听说了 关于-你 关于-你 那 灵 神的 在-你里 和-光明 和-聪明 和-智慧
 H8086 H5922 H5921 H1768 H7308 H0426 H7924 H2452

וְתִירָה הַשְׁתַּכַּחַת בְּךָ:
 非常的 被找到了 在-你里
 H3493 H7912

我听说你里头有神的灵，心中光明，又有聪明和美好的智慧。

15 וּכְעַן הָעַל קֳדָמִי חַכְמִימָא אֲשָׁפִיא דִּי- כְּתָבָה דְּנָה יִקְרוּן וּפְשָׁרָה
 和-现在 被带进了 到-我面前 哲士们啊 法师们啊 那- 文字啊 这- 他们读 和-它的解释
 H3705 H5954 H6925 H2445 H0826 H1768 H3792 H1836 H7123 H6591

לְהוֹדְעָתִי וְלֹא- כְּהִלִּין פְּשָׁר- מְלָחָא לְהַתְוָה:
 要-告诉-我 和-不- 能 解释- 话语 要-讲明
 H3046 H3809 H3546 H6591 H4406 H2324

现在哲士和用法术的都领到我面前，为叫他们读这文字，把讲解告诉我，无奈他们都不能把讲解说出来。

וְאֵינָהּ שָׁמַעְתָּ [עַל־יְדֵי] (עַל־יְדֵי) (תֹּכֵל] (תֹּכֵל) (תִּיכֹּל) פִּשְׁרֵיךְ לְמַפְשֵׁר וְקִטְרֵיךְ לְמַשְׁרָא
-和-我 听说了 关于-你 关于-你 那- 你能 你能 你能 解释 解释 -要-解开 -和-结 -要-解释
H8271 H7001 H6590 H6591 H3202 H3202 H1768 H5921 H5922 H8086

כֵּעֵן הֵן [תֹּכֵל] (תֹּכֵל) כְּתָבָא לְמִקְרָא וּפִשְׁרָהּ לְהוֹדֵעַתִּי אֶרְנָנָא תַלְבָּשׁ
现在 若 你能 你能 文字啊 你要-读 和-它的解释 -要-告诉-我 紫袍 你穿
H3848 H0711 H3046 H6591 H7123 H3792 H3202 H3202 H3705

[וְהַמוֹנְכָא] (וְהַמוֹנְכָא) דִּי- רְהָבָא עַל- צוּרְךָ וְתַלְתָּא בְּמַלְכוּתָא תַשְׁלִיט: פ
和-项链 和-项链 -和-项链 那- 金的 在- 你的脖子上 和-第三 -在-国中 你统治
H7981 H4437 H8531 H6676 H5922 H1722 H1768 H2002 H2002

我听说你善于讲解，能解疑惑；现在你若能读这文字，把讲解告诉我，就必身穿紫袍，项戴金链，在我国中位列第三。」

בְּאַרְיֵן עָנָה דְנִינְאֵל וְאָמַר קְדָם מַלְכָּא מִתְנַתְּךָ לָדָּ לְהַוִּיךְ וּנְבִיזְיָתְךָ
-在-那时 回答了 但以理 -和-说了 -在-面前 王啊 你的礼物 给-你 让它是 -和-你的赏赐
H5023 H1934 H4978 H4430 H6925 H0560 H1841 H6032 H0116

לְאַחֲרֵן הָבַ בְּרָם כְּתָבָא אֶקְרָא לְמַלְכָּא וּפִשְׁרָא אֶהוֹדֵעָהּ:
-给-另一个 给 但是 文字啊 我要读 给-王啊 我要告诉-他
H3046 H6591 H4430 H7123 H3792 H1297 H3052 H0321

但以理在王面前回答说：「你的赠品可以归你自己，你的赏赐可以归给别人；我却要为王读这文字，把讲解告诉王。」

[אַנְתְּהָ] (אַנְתְּהָ) מַלְכָּא אֱלֹהָא [עַל־יָא] (עַל־יָא) מַלְכוּתָא וּרְבוּתָא וּיְקָרָא וְתִדְרָהּ יָהַב
你 你 王啊 神的 至高的 至高的 王权 和-尊大 和-尊荣 和-威严 给了
H3052 H1923 H3367 H7238 H4437 H5943 H5943 H0426 H4430 H0607 H0607

לְנִבְכַנְצָר אָבוּד:
-给-尼布甲尼撒 你父亲的
H0002 H5020

王啊，至高的神曾将国位、大权、荣耀、威严赐与你父尼布甲尼撒；

וּמִן- רְבוּתָא דִּי וְהַב- לָהּ כָּל עַמְמֵינָא אֲמִינָא וְלִשְׁנֵינָא הֵנוּ [זֵאֵינָא]
-和-从- 尊大 那 给了- 给-他 所有 众民们 国族们 和-方言们 他们是 发抖的
H2112 H1934 H3961 H0524 H5972 H3606 H3052 H1768 H7238 H4481

(זֵאֵינָא) וְדַחְלִין מִן- קְדָמוּהִי דִּי- הֵנוּ צָבָא הֵנוּ קָטַל וְדִי- הֵנוּ צָבָא
发抖的 和-惧怕的 从- 在他面前 那- 他是 愿意 他是 杀 和-那- 他是 愿意 他是
H6634 H1934 H1768 H6992 H1934 H6634 H1934 H1768 H6925 H4481 H1763 H2112

הֵנוּ מַחָא וְדִי- הֵנוּ צָבָא הֵנוּ מְרִים וְדִי- הֵנוּ צָבָא הֵנוּ מִשְׁפִּיל:
他是 打 和-那- 他是 愿意 他是 升高 和-那- 他是 愿意 他是 降卑
H8214 H1934 H6634 H1934 H1768 H7313 H1934 H6634 H1934 H1768 H2418 H1934

因神所赐他的大权，各方、各国、各族的人都在他面前战兢恐惧。他可以随意生杀，随意升降。

וּכְדִי רַם לְבָבָה וְרוּחָה תִקְפַּת לְהַזְדָּה הַנְחַת מִן- כְּרִסָּא מַלְכוּתָהּ
-和-当-那 高傑了 他心 和-他的灵 刚硬了 -要-傲慢 被降下了 从- 宝座 他国的
H4437 H3764 H4481 H5182 H2103 H8631 H7308 H3825 H7313 H1768

וּיְקָרָה הָעֵרִיּוֹ מִנָּה:
和-尊荣啊 被拿去了 从-他
H4481 H5709 H3367

但他心高气傲，灵也刚愎，甚至行事狂傲，就被革去王位，夺去荣耀。

עַרְדִּיאַ	וְעַם-	(שׁוֹי) וְעַם-	שׁוֹי]	חַיֹּתָא	עַם-	וְלִבְבָהּ	טָרִיד	אֲנָשָׁא	בְּנֵי	וּמִן-	21
野驴啊	-和-与-	被变了	被变了	牲畜啊	与-	-和-他的心	被驱逐了	人	儿子们	-和-从-	
H6167	H5974	H7739		H2423	H5974	H3825	H2957	H0606	H1123	H4481	
דִּי-	עַד	יִצְטָבַע	נִשְׁמָה	שָׁמַיָא	וּמִטְלָא	יִטְעֻמוּנָהּ	כְּתוּרִין	עֶשְׂבָא	מְדוּרָה		
那-	直到	被湿透了	他的身体	天的	-和-从-露水	他们要喂养-他	-像-牛	草啊	他的居所		
H1768	H5705	H6647	H1655	H8065	H2920	H2939	H8450				
יִצְבָּה	דִּי	וְלִמֹן-	אֲנָשָׁא	בְּמַלְכוּת	(עֲלֵאָהּ)	[עֲלֵיאָ]	אֱלֹהָא	שְׁלֵיט	דִּי-	יָדַע	
他愿意	那	-和-给-谁-	人的	-在-国中	至高的	至高的	神的	统治的	那-	他知道了	
H6634	H1768	H4479	H0606	H4437	H5943	H5943	H0426	H7990	H1768	H3046	
								(עֲלֵהּ):	[עֲלֵיהָ]	יִהְיִים	
								在-它上	在-它上	他立起	
								H5921	H5922	H6966	

他被赶出离开世人，他的心变如兽心，与野驴同居，吃草如牛，身被天露滴湿，等他知道至高的神在人的国中掌权，凭自己的意旨立人治国。

דְּנָה	כָּל-	דִּי	קָבָל	כָּל-	לְבַבְךָ	הַשְּׁפִלְתָּ	לָא	בִּלְשַׁאצֵּר	בְּרָהּ	(וְאַנְתָּה)	[וְאַנְתָּה]	22
-这	所有-	那	缘故	所有-	你心	谦卑了	不	伯沙撒	他儿子	-和-你	和-你	
H1836	H3606	H1768	H6903	H3606	H3825	H8214	H3809	H1113	H1247	H0607	H0607	
											יָדַעְתָּ:	
											你知道了	
											H3046	

伯沙撒啊，你是他的儿子（或译：孙子），你虽知道这一切，你心仍不自卑，

(קְדָמָךְ)	[קְדָמִיךְ]	הֵיטִיו	בֵּיתָהּ	דִּי-	וּלְמֵאנִיָּא	הִתְרוֹמַמְתָּ	וּשְׁמַיָּא	מְרָא-	וְעַל		23
到-你面前	到-你面前	带来了	他殿的	那-	-和-器皿	你自高了	天的	主-	-和-对		
H6925	H6925	H0858	H1005	H1768	H3984	H7313	H8065	H4756	H5922		
שָׁתִין	חֲמֵרָא	וּלְחַנְתָּךְ	שְׁנֵלְתָךְ	(וְרַבְרַבְנֵיךְ)	[וְרַבְרַבְנֵיךְ]	(וְאַנְתָּה)	[וְאַנְתָּה]	וְאַנְתָּה	[וְאַנְתָּה]		
喝的	酒啊	-和-你的嫁们	你的王后们	-和-你的大臣们	和-你的大臣们	-和-你	和-你	和-你	和-你		
H8355	H2562	H3904	H7695	H7261	H7261	H0607	H0607	H0607	H0607		
חִוּין	לָא-	דִּי	וְאַבְנָא	אַטָא	פְּרוּזָא	נְחֹשָׁא	וְדָהְבָא	כְּסָפָא-	וְלֵאלֹהֵי	בְּהוֹן	
看见	不-	那	-和-石的	木的	铁的	铜的	-和-金的	银-	-和-给-神们	-在-它们中	
H2370	H3809	H1768	H0069	H0636	H6523	H5174	H1722	H3702	H0426		
וְכָל-	בִּימָהּ	נִשְׁמַתְךָ	דִּי-	וְלֵאלֹהֵא	שִׁבַּחְתָּ	יָדַעִין	וְלָא	שְׁמַעִין	וְלָא-		
-和-所有-	-在-他手中	你的气息	那-	-和-给-神的	你赞美了	知道	-和-不	听见	-和-不-		
H3606	H3028	H5396	H1768	H0426	H7624	H3046	H3809	H8086	H3809		
										אַרְחַתְךָ	
										你的道路	
										H0735	
										לָא	
										你尊荣了	
										H1922	
										לָהּ	
										-属于-他	
										H3809	

竟向天上的主自高，使人将他殿中的器皿拿到你面前，你和大臣、皇后、妃嫔用这器皿饮酒。你又赞美那不能看、不能听、无知无识、金、银、铜、铁、木、石所造的神，却没有将荣耀归与那手中有你气息，管理你一切行动的神。

רְשִׁים:	דְּנָה	וּכְתָבָא	יָדָא	דִּי-	פָסָא	שְׁלִיחַ	קְדָמוּהִי	מִן-	בְּאַרְיִין	24
被写了	-这	-和-文字啊	手的	那-	手掌	被差遣了	-在-他面前	从-	-在-那时	
H7560	H1836	H3792	H3028	H1768	H6447	H7972	H6925	H4481	H0116	

因此从神那里显出指头来写这文字。

וּפְרִסִין:	תְּקַל	מְנָא	מְנָא	רְשִׁים	דִּי	כְּתָבָא	וּדְנָה	25
-和-毕勒斯	提客勒	弥尼	弥尼	被写了的	那	文字啊	-和-这	
		H4484	H4484	H7560	H1768	H3792	H1836	

「所写的文字是：『弥尼，弥尼，提客勒，乌法珥新。』」

26
וְהַשְׁלֵמָה: מְלִכּוֹתֶיךָ אֱלֹהֵי מְנַדָּה מְנָא מְלִתָּא פִּשְׁר־ דְּנָה
-和-结束了-它 你的国 神的 数算了- 弥尼 话语 解释- -这
[H8000](#) [H4437](#) [H0426](#) [H4483](#) [H4484](#) [H4406](#) [H6591](#) [H1836](#)

讲解是这样：弥尼，就是 神已经数算你国的年日到此完毕。

27
תְּקַל תְּקִילָתָהּ בְּמֵאזְנָא וְהִשְׁתַּכַּחַתָּ חֲסִיר:
你被秤了 提客勒 -在-天平中 -和-被找到了 缺少的
[H3977](#) [H3977](#) [H3977](#) [H2627](#) [H7912](#)

提客勒，就是你被称在天秤里，显出你的亏欠。

28
פָּרַס פְּרִיסָתָא מְלִכּוֹתֶיךָ וַיְהִיבָת לְמַדְי וּפְרָס:
毕勒斯 被分了 你的国 -和-被给了 -给-玛代 -和-波斯
[H4437](#) [H4437](#) [H4437](#) [H3052](#) [H4076](#) [H6540](#)

毗勒斯（与乌法珥新同义），就是你的国分裂，归与玛代人和波斯人。」

29
וּבְאַרְיוֹן אָמַר בְּלִשְׁאֲצָר וְהִלְבִּישׁוּ לְדַנְיָאֵל אֲרַגְוֹנָא וְהַמּוֹנְכָא (וְהַמְּנִיכָא) דִּי-
-在-那时 说了 伯沙撒 -和-给穿了 -给-但以理 紫袍 和-项链 和-项链 那-
[H0116](#) [H0560](#) [H1113](#) [H3848](#) [H1841](#) [H0711](#) [H2002](#) [H2002](#) [H2002](#) [H1768](#)

דְּהָבָא עַל- צְוֹאֲרָהּ וְהַכְרִזוּ עָלוּהִי דִּי- לְהוּא שְׁלִיט תְּלָתָא בְּמְלִכּוֹתָא:
金的 在- 他的脖子上 -和-宣告了 关于-他 那- 将是 统治者 第三 -在-国中
[H1722](#) [H5922](#) [H6676](#) [H3745](#) [H5922](#) [H1768](#) [H1934](#) [H7990](#) [H8531](#) [H4437](#)

伯沙撒下令，人就把紫袍给但以理穿上，把金链给他戴在颈项上，又传令使他在国中位列第三。

30
בְּהַ בְּלִילְיָא קָטִיל בְּלִשְׁצָר מְלָאָא (כְּשִׁדְאָהּ): פ
-在-那 在-夜里 被杀了 伯沙撒 王啊 迦勒底的 迦勒底的 段落标记
[H3916](#) [H6992](#) [H1113](#) [H4430](#) [H3779](#) [H3779](#)

当夜，迦勒底王伯沙撒被杀。

31
וּדְרִיּוֹשׁ מְדִיאָ קָבַל מְלִכּוֹתָא כְּבַר שְׁנַיִן שְׁתַּיִן וְתַרְתֵּינָא:
-和-大利乌 接受了 玛代的 国权 -像-子 年 六十 -和-二
[H1868](#) [H4077](#) [H6902](#) [H4437](#) [H1247](#) [H8140](#) [H8361](#) [H8648](#)

米底亚人大利乌年六十二岁，取了迦勒底国。